

ولكن هذا البحث له متساوي بهذا البحث الذي ستقدمه الباحثة من ناحية الموضوع لأن كلاًّا هما يستخدمان حكاية كليلة ودمنة لابن المقفع كموضوعهما، غير أن الباحثة تركز بحثها في قصة الأسد والثور فحسب.

٣. يسرى الفوزية، الرمزية في مفتاح كعك لتوثيق الحكيم (دراسة أدبية تركيبية سيميويتية) بحث تكميلي قدمته الباحثة لاستيفاء الشروط لنيل الدرجة الأولى في شعبة اللغة العربية وأدبها قسم اللغة والأدب كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا، سنة ٢٠٠٧ م.

هذا البحث يختلف بهذا البحث الذي ستقدمه الباحثة، لأنه يبحث عن الرمزية في مفتosh كعك لتوفيق الحكيم. أما هذا البحث ستبحثه الباحثة فعن الرمزية في قصة الأسد والثور في حكاية كليلة ودمنة لابن المقفع. ولكن هذا البحث له متساوي بهذا البحث الذي ستقدمه الباحثة من ناحية النظرية لأن كلامها يستخدمان النظرية الرمزية في تحليل بياناتهم التي كانت في هذا البحث.

١٠. عفة نوفياتين، العناصر الداخلية في حكاية كليلة ودمنة "الأسد والثور" لابن المقفع، بحث تكميلي قدمته الباحثة لاستيفاء الشروط لنيل الدرجة الأولى في شعبة اللغة العربية وأدبها قسم اللغة والأدب كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة سونون أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا ، سنة ٢٠١١ م.

هذا البحث يختلف بهذا البحث الذي ستردده الباحثة، لأنه يبحث عن العناصر الداخلية في حكاية كليلة ودمنة "الأسد والثور" لابن المقفع. أما هذا البحث ستبحثه الباحثة فعن الرمزية وأشكالها في قصة الأسد والثور في حكاية كليلة ودمنة لابن المقفع (دراسة أدبية). ولكن هذا البحث له متساوي بهذا البحث الذي ستردده الباحثة من ناحية الموضوع لأن كلاًّهما يستخدمان قصة الأسد والثور في حكاية كليلة ودمنة لابن المقفع كموضوعهما.

لؤلؤ مصلوحة، القيم الاجتماعية في حكاية كليلة ودمنة لابن المقفع (دراسة أدبية اجتماعية)، بحث تكميلي قدمته الباحثة لاستيفاء الشروط لطلب الدرجة الأولى في شعبة اللغة العربية وأدبها قسم اللغة والأدب كلية الآداب والعلوم الإنسانية جامعة سونن أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا، سنة ٢٠١٤ م.

هذا البحث يختلف بهذه البحث التي ستقدم الباحثة، لأنه يبحث عن القيم الاجتماعية في حكاية كليلة ودمنة لابن المقفع (دراسة أدبية اجتماعية). وهذا البحث ستبحثه الباحثة عن الرمزية وأشكالها في قصة الأسد والثور في حكاية كليلة ودمنة لابن المقفع (دراسة أدبية).

٢. كليلة ودمنة : كتاب مشهور بين الخاصة وال العامة، صيغت حكاياته على ألسنة الحيوانات بقصد التثقيف بأسلوب لطيف، والتفكه وإظهار خيالات الحيوانات بصنوع الأصياغ والألوان ليكون إنسا للقلوب، يصلح للصغرى والكبير.^٤

ابن المقفع : الناشر العربي الرمزي الذي يستخدم ممثلة الحيوانات ورمزها كأنها الإنسان وتعمل كالإنسان فهو ابن المقفع (توفي في ٧٢٧ م)، مترجم كليلة ودمنة. وهو الناشر في عصر العباسية الأولى.^٥

والمراد بهذا الموضوع أن الرمزية في قصة الأسد والثور في حكاية كليلة ودمنة لابن المقفع هي الرمزية الحيوانية التي وجدتها الباحثة في قصة الأسد والثور في حكاية كليلة ودمنة لابن المقفع.

و. تحديد البحث

إن هذا البحث يركز في حكاية كليلة ودمنة لابن المقفع يعني "قصة الأسد والثور" التي فيها الرمزية الحيوانية في نصوصها.

ز. الدراسات السابقة

لا تدعى الباحثة أن هذا البحث هو الأول في كتابتها لبحث تكميلي، وقد سبقته دراسات تستفيد منها وتأخذ منها أفكارا. وتسجل الباحثة في السطور التالية تلکالدراسات في هذا الموضوع وإبراز النقاط المميزة بين هذا البحث وما سبق من الدراسات:

^٧ سليمان بن صالح الخراشي، تهذيب إسلامي لقصص كلية ودمنة، (الرياض : دار القاسم، ١٤١٩ هـ)، ص. ٧.

⁸⁸Sukron Kamil, *Teori Kritik Sastra Arab Klasik dan Modern*, (Jakarta : Raja Grafindo Persada, ۲۰۱۴), h. ۱۸۴

٦. معرفة النصوص التي تدل على الرمزية في قصة الأسد والثور في حكاية كليلة ودمنة لابن المقفع.

٧. معرفة أشكال الرمزية في قصة الأسد والثور في حكاية كليلة ودمنة لابن المقفع.

د. أهمية البحث

أما أهمية البحث التي تسعى الباحثة فهي الأهمية النظرية والأهمية التطبيقية كما يلي :

١. الأهمية النظرية

الأهمية النظرية ترجوها الباحثة فهي أن يكون هذا البحث أن يجعل إلى مصدر الفكر ومرجعاً لمن يريد لتطور المعرف خاصية في دراسة النظرية الرمزية الأدبية في الأعمال الأدبية.

٢. الأهمية التطبيقية

الأهمية التطبيقية رجتها الباحثة فهي كانت النتائج من هذا البحث مراجعاً لطلاب خصوصاً في دراسة النظرية الرمزية الأدبية في الأعمال الأدبية.

هـ. توضیح المصطلحات

١. الرمزية : محاولة الأديب لترجمة الفكرة إلى المصطلحات البيانية والمحسوسة بعمد وقصد.^٣

[†]Alex Sobur, *Analisis Teks Media*, (Bandung : Remaja Rosdakarya, 1991), h. 40.

والرموز التي رممت فيه وإلى أي غاية جرى مؤلفه فيه عندما نسبه إلى البهائم وأضافه

إلى غير مفصح وغير ذلك من الأوضاع التي جعلها أمثالاً.^٤

أما مقاصد بيدها بأسلوب كذا في قصصه فلتبلغ نصائح خلقية وتأديب عن

الحياة للمجتمع. غير أنه يشعر بلطيف عند ما يعبر خلق سيء مثل نفاق وبخيل

وظام ثم خلق حسن وحاكم بلغة حكم بدعة ونظام عقلی مليح. وكانت هذه

الحكاية تعلّمياً وإرشادياً في مضمونها بمثابة الحيوانات بحيث أنها القصة الرمزية.

و هذه الرسالة الجامعية تبحث الباحثة عن الرمزية في حكاية كليلة ودمنة (باب

الأسد والثور). والباحثة ستأخذ موضوع "الرمزية" في قصة الأسد والثور في حكاية

كليلة ودمنة لابن المقفع (دراسة أدبية)".

ب. أسئلة البحث

أما أسئلة البحث التي سوف تحاول الباحثة الإجابة عليها فهي:

١. ما النصوص التي تدل على الرمزية في قصة الأسد والثور في حكاية كلليلة

ودمنة لابن المقفع؟

٢٠. ما أشكال الرمزية في قصة الأسد والثور في حكاية كليلة ودمنة لابن

المقفع؟

ج. أهداف البحث

اما الأهداف التي يسعى هذا البحث الى تحقيقها فهى ما يلى:

٤٤ . نفس المرجع، ص.

الفصل الأول

أساسيات البحث

أ. مقدمة

كما عرفنا أن حياة الإنسان لا تخلو عن الرموز حولهم. وكانت الرموز قد توجد في الشوارع والجامعة والبيوت وكل أماكن حيث كانت الرموز فيها. وتلك الرموز ليست مجردة بدون معانٍ ومقاصد فيها بل لها معانٍ ومقاصد معينة. وليس تستخدم الرموز إلا لإرسال العلامات أو الوصايا للمجتمع.

وهكذا للأدباء الرموز هي الوسيلة الهامة لتعبير عن تجربتهم الأدبية بغير مباشرة.
أما الرموز المختلفة يستخدمها الأدباء في النثر أو الشعر فهي وسيلة للتأديب المجتمع
ولإرساء الوصايا والنصائح والنقد للأمراء أو الأحوال المعينة الهممية عند رأي الأدباء.
بوسيلة الرموز، يشعر الأدباء بالحر حينما يعبر مشاعرهم وفكرتهم وعاطفتهم للقراء
بلا خوف إلى الأمراء.

أما أحد الأعمال الأدبية التي مليئة بالرموز فيه فحكاية كليلة ودمنة. وهذه الحكاية مؤلفة لفيلسوف عظيم هندي ييدبما ملك دبشليم.^١ وقد عبر ييدبما فكرته بأسلوب فابليو (قصة عن حياة الإنسان بأسنة الحيوان) التي استخدمها لأجل محاجز حياة الإنسان. فأول ما ينبغي لمن قرأ هذا الكتاب أن يعرف الوجوه التي وضعـت له

^١ بيدبا، كلية و دمنة، (بيروت : دار الكتب العلمية، ١٩٩٢)، ص. ٤٣.